

Reader's Typika Service
of our Father among the saints John Chrysostom

Maui Greek Orthodox Christian Mission

Metropolis of San Francisco

Greek Orthodox Archdiocese of America

Service held at Saint Theresa Church

Kihei, Maui, Hawaii

(Dated: July 10, 2021)

Maui Greek Orthodox Christian Mission Project
for a Daily Sequential Hymnal in English

Liturgical Texts courtesy from the following:

The Divine Liturgy

of our Father among the saints

John Chrysostom

Holy Cross Press

50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts

The Greek Orthodox Metropolis of Denver

4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado

Sophia Press

158 Pleasant Street, Brookline, Massachusetts

Music courtesy of the following:

Kristina Yopez, Composer

Typesetting of liturgical hymns

Maui Greek Orthodox Christian Mission

Contents

I. The Great Litany (Litany of Peace)	1
A. The Prayer of the First Antiphon	5
B. The Small Litany	5
C. The Prayer of the Second Antiphon	6
D. The Small Litany	8
E. The Prayer of the Third Antiphon	9
II. The Small Entrance	10
A. The Entrance Prayer	11
1. Eisodikon	11
2. Apolytikion	11
3. Kontakion	13
B. The Prayer of the Trisagion Hymn	14
C. The Epistle Reading	16
D. The Prayer of the Holy Gospel	18
E. The Holy Gospel	18
F. The Sermon	21
G. The Litany of Fervent Supplication	21
H. The Prayer of Fervent Supplication	23
I. The Prayers for the Catechumens	23
J. The Prayer for the Catechumens	26
K. The Supplication of the Faithful	26
L. The First Prayer of the Faithful	27
III. The Great Entrance	28
A. The Prayer of the Cherubic Hymn	30
B. The Litany of Completion (Plerotika)	30
C. The Offertory Prayer	34
D. The Symbol of Our Faith	35
IV. The Holy Anaphora	36

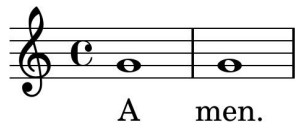
A. The Lord's Prayer	37
V. Prayers of Praise and Thanksgiving	38
A. Psalm 33	39
B. The Thanksgiving Prayer	41
C. The Prayer behind the Ambon	41

READER'S TYPIKA SERVICE

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



I. THE GREAT LITANY (LITANY OF PEACE)

DEACON

In peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

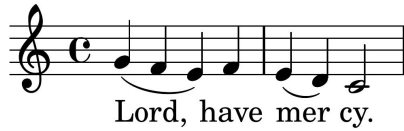
PEOPLE



DEACON

For the peace of the whole world, for the stability of the holy churches of God,
and for the unity of all, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear
of God, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For our Archbishop Elpidophoros, for the honorable presbyterate, for the dia-
conate in Christ, and for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For our country, for the president, and for all in public service, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For this city, and for every city and land, and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For favorable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For those who travel by land, sea, and air, for the sick, the suffering, the captives and for their salvation, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE

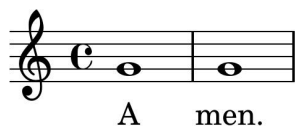


A. The Prayer of the First Antiphon

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



B. The Small Litany

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE

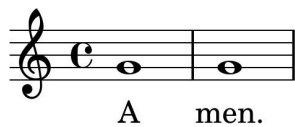


C. The Prayer of the Second Antiphon

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your
5 saints, we sing to you, Alleluia.

Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your
5 saints, we sing to you, Alleluia.

Glo ry to the Fa ther and to the Son and to the Ho ly Spi rit, now
4 and for ev er and to the a ges of a ges. A men.

On ly be got ten Son and Lo gos of God, be ing im mor tal, You con de
8 scened for our sal va tion to take flesh from the ho ly The o to kos and

17 e ver vir gin Ma ry and, with out change be came man. Christ, our God, You were cru

25 ci fied and con quered death by death. Be ing one of the Ho ly Tri ni ty,

33 glo ri fied with the Fa ther and the Ho ly Spi rit: Save us.

D. The Small Litany

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE



E. The Prayer of the Third Antiphon

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

Amen.

Antiphon III.

Mode 2.

O Apostles, Martyrs, Prophets, Hierarchs, Monastics and the Righteous, you finished the race and kept the faith. You speak freely to the Savior. We pray you entreat Him on our behalf, to save our souls, since He is good.

II. THE SMALL ENTRANCE

DEACON (*in a low voice*)

Let us pray to the Lord.

PEOPLE



A. The Entrance Prayer

DEACON (*exclaimed*)

Wisdom. Arise.

1. *Eisodikon*

PEOPLE

Come, let us wor ship and bow down be fore Christ. Save us, O
 Son of God, Who are won drous in Your saints, we sing to you, Al le lu i a.

Special hymns such as the Apolytikion and Kontakion are chanted.

2. *Apolytikion**Apolytikion.**Mode 2.*

O Apostles, Martyrs, Prophets, Hierarchs, Monastics and the Righteous, you finished the race and kept the faith. You speak freely to the Savior. We pray you entreat Him on our behalf, to save our souls, since He is good.

For the Deceased. Mode pl. 4. *Ga=F*.

Diatonic

8 Re - mem-ber Your ser-vants, O Lord, since You are

8 good, and for - give them for all their sins in life; for

8 no one is with - out sin ex - cept for You who are a - ble to give

8 rest to those who have passed a - way.

3. *Kontakion***Kontakion. Mode pl. 4. *Ga=F*.**

Diatonic F C F

8 O Plant-er of cre - a - tion, Lord, to You does the en-

8 - tire world bring as an of - fer - ing the God - bear - ing mar - tyr

8 Saints, as be - ing na - ture's first fruits. At their ear - nest en-

8 - trea - ty, keep Your Church in a state of pro - found - est

8 peace, thru the The - o - to - kos, O Lord a - bun - dant - ly

8 mer - ci - ful.

DEACON

Let us pray to the Lord.

PEOPLE

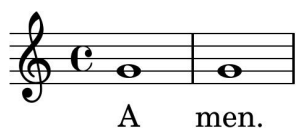


B. The Prayer of the Trisagion Hymn

DEACON (*intoned*)

You, our God, are holy, and to You we offer up glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

PEOPLE



Ho ly God, Ho ly Migh ty,
 Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.
 Glo ry to the Fa ther and to the Son and to the Ho ly Spi rit, now
 and for ev er and to the a ges of a ges. A men.
 Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

DEACON

Dynamis.

PEOPLE

Ho ly God, Ho ly
 Migh ty, Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

C. The Epistle Reading

DEACON (*facing the people*)

Let us be attentive.

The Reader recites the specified Apostolic reading.

Prokeimenon. Mode pl. 2. Psalm 31.

READER

Be glad in the Lord and rejoice greatly. [SAAS]

(*intoned*)

Verse: Blessed are those whose transgressions are forgiven, and whose sins are covered. [SAAS]

DEACON

Wisdom.

READER

The reading is from Paul's Letter to the Romans.

DEACON

Let us be attentive.

Rom. 3:28-31; 4:1-3.

READER

Brethren, we hold that a man is justified by faith apart from works of law. Or is God the God of Jews only? Is he not the God of Gentiles also? Yes, of Gentiles also, since God is one; and he will justify the circumcised on the ground of their faith and the uncircumcised through their faith.

Do we then overthrow the law by this faith? By no means! On the contrary, we uphold the law. What then shall we say about Abraham, our forefather according to the flesh? For if Abraham was justified by works, he has something to boast about, but not before God. For what does the scripture say? “Abraham believed God, and it was reckoned to him as righteousness.” [RSV]

D. The Prayer of the Holy Gospel**DEACON** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE**E. The Holy Gospel****DEACON** (*intoned*)

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

(*exclaimed*)

The reading is from the Holy Gospel according to Matthew.

PEOPLE

And the Deacon intones the prescribed pericope of the Holy Gospel.

Mt. 7:24-29; 8:1-4.

DEACON

The Lord said, “Every one then who hears these words of mine and does them will be like a wise man who built his house upon the rock; and the rain fell, and the floods came, and the winds blew and beat upon that house, but it did not fall, because it had been founded on the rock. And every one who hears these words of mine and does not do them will be like a foolish man who built his house upon the sand; and the rain fell, and the floods came, and the winds blew and beat against that house, and it fell; and great was the fall of it.”

And when Jesus finished these sayings, the crowds were astonished at his teaching, for he taught them as one who had authority, and not as their scribes. When he came down from the mountain, great crowds followed him; and behold, a leper came to him and knelt before him saying, “Lord, if you will, you can make me clean.”

And he stretched out his hand and touched him, saying, “I will; be clean.” And immediately his leprosy was cleansed. And Jesus said to him, “See that you say nothing to any one; but go, show yourself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a proof to them.” [RSV]

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on
us.

PEOPLE



Glo ry to You, O Lord, glo ry to You.

F. The Sermon

According to ancient tradition, the sermon was delivered following the readings.

* * * * *

G. The Litany of Fervent Supplication

DEACON

Let us all say with all our soul and with all our mind, let us all say.

PEOPLE



DEACON

Lord almighty, God of our fathers, we pray You, hear us and have mercy.

PEOPLE



DEACON

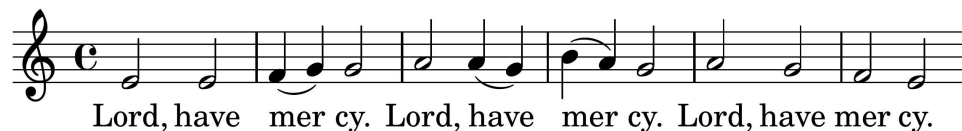
Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

PEOPLE



DEACON

Again we pray for our Archbishop Elpidophoros.

PEOPLE**DEACON**

Again we pray for our brethren: the priests, the hieromonks, the hierodeacons, the monastics, and all our brotherhood in Christ.

PEOPLE**DEACON**

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, protection, forgiveness, and remission of the sins of the servants of God, all pious Orthodox Christians residing and visiting in this city: the parishioners, the members of the parish council, the stewards, and benefactors of this holy church.

PEOPLE**DEACON**

Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy church, and for all our fathers and brethren who have fallen asleep before us, who here have been piously laid to their rest, as well as the Orthodox everywhere.

PEOPLE



DEACON

Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable church, for those who labor and those who sing, and for the people here present who await Your great and rich mercy.

PEOPLE

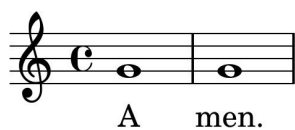


H. The Prayer of Fervent Supplication

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



I. The Prayers for the Catechumens

DEACON

Catechumens, pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Let us, the faithful, pray for the catechumens.

PEOPLE



DEACON

That the Lord will have mercy on them.

PEOPLE



DEACON

That He will teach them the word of truth.

PEOPLE



DEACON

That He will reveal to them the gospel of righteousness.

PEOPLE



DEACON

That He will unite them to His holy, catholic, and apostolic Church.

PEOPLE



DEACON

Save them, have mercy on them, help them, and protect them, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

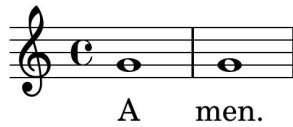
Catechumens, bow your heads to the Lord.

PEOPLE



J. The Prayer for the Catechumens**DEACON** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE**DEACON** (*intoned*)

Those who are catechumens, depart; catechumens depart; all those who are catechumens, depart. Let none of the catechumens remain.

K. The Supplication of the Faithful**DEACON**

Again and again, in peace, let all of us, the faithful, pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

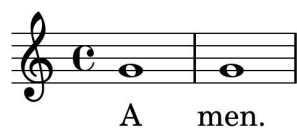
Wisdom!

L. The First Prayer of the Faithful

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

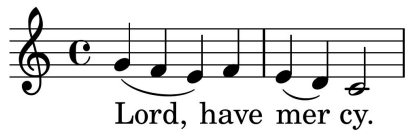
PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Wisdom!

* * * * *

III. THE GREAT ENTRANCE

PEOPLE



The Cherubic Hymn is chanted on the next page.

Let us who mys tic ly re pre sent the Che ru
 7 bim, re pre sent the Che ru bim, and who sing the thrice
 14 ho ly hymn, the thrice ho ly hymn to the life cre a ting
 20 Tri ni ty, the life cre a ting Tri ni ty, to the
 26 life cre a ting Tri ni ty, the Tri ni ty, now lay a
 33 side eve ry world ly care, now lay a side eve ry world ly
 40 care, now lay a side eve ry world ly care... so that we may re
 46 ceive, re ceive, the King of all, the King of all, Who is in vi
 55 si bly es cor ted by the an ge lic hosts, in vi si bly es cor
 59 ted by the an ge lic hosts. Al le lu i
 64 a. Al le lu i a. Al le lu i a.

DEACON (*in a low voice*)

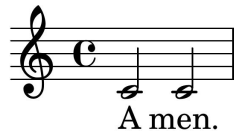
Let us pray to the Lord.

A. The Prayer of the Cherubic Hymn

DEACON (*intoned*)

May the Lord God remember all of us in His Kingdom always, now and forever
and to the ages of ages.

PEOPLE



Musical notation for the Cherubic Hymn lyrics, consisting of three staves. The first staff begins with a treble clef and a common time signature (C). The lyrics are: "Who is in vi". The second staff begins with a treble clef and a common time signature (C). The lyrics are: "sily es cor ted by the an ge lic hosts, in vi". The third staff begins with a treble clef and a common time signature (C). The lyrics are: "sily es cor ted by the an ge lic hosts. Al le lu", "i a. Al le lu", "i a. Al le lu", "i a.".

B. The Litany of Completion (Plerotika)

DEACON

Let us complete our prayer to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For the precious Gifts here presented, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

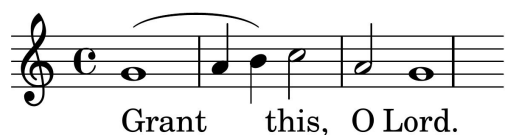
PEOPLE



DEACON

For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask the Lord.

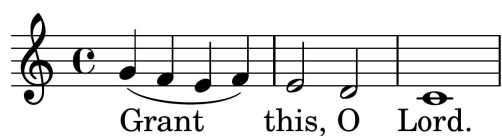
PEOPLE



DEACON

For pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask the Lord.

PEOPLE



DEACON

For that which is good and beneficial for our souls, and for peace for the world, let us ask the Lord.

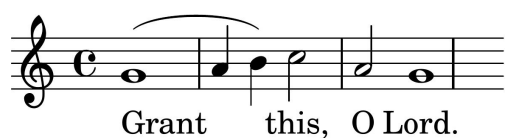
PEOPLE



DEACON

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask the Lord.

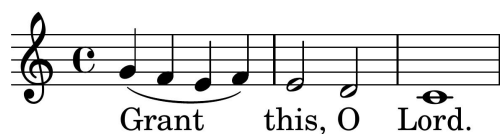
PEOPLE



DEACON

And let us ask for a Christian end to our life, peaceful, without shame and suffering, and for a good defense before the awesome judgment seat of Christ.

PEOPLE



DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE



C. The Offertory Prayer

DEACON

Let us love one another, that with oneness of mind we may confess.

PEOPLE



Fa ther, Son, and Ho ly Spi rit: Tri ni ty, one in es sence and un di vi ded.

DEACON

The doors! The doors! In wisdom, let us be attentive!

D. The Symbol of Our Faith

PEOPLE (*Read*)

I believe in one God, Father Almighty, Creator of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all ages; Light of Light, true God of true God, begotten, not created, of one essence with the Father, through Whom all things were made.

Who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man.

He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried; and He rose on the third day, according to the Scriptures.

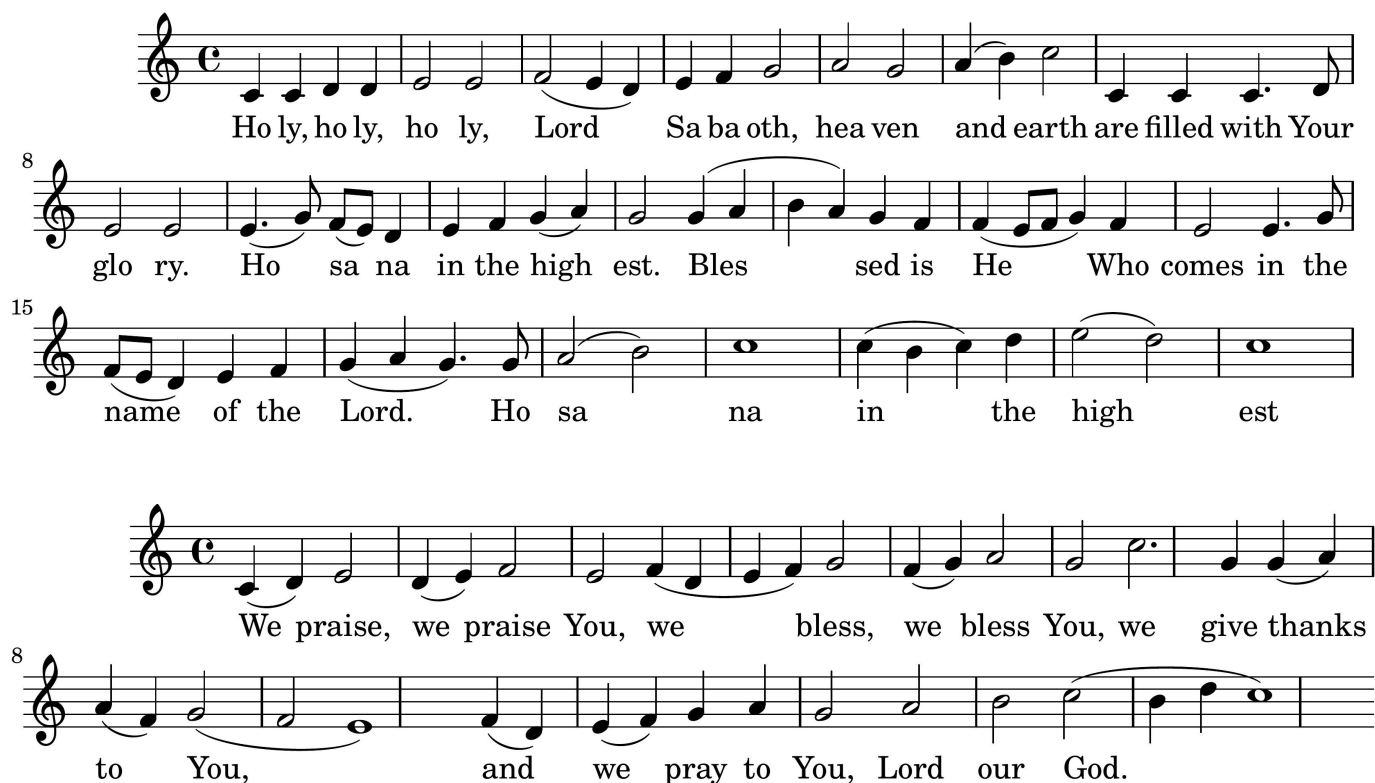
And He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father; He will come again with glory to judge the living and dead. His Kingdom shall have no end.

And in the Holy Spirit, the Lord, the Creator of life, Who proceeds from the Father, Who together with the Father and the Son is worshiped and glorified, Who spoke through the prophets.

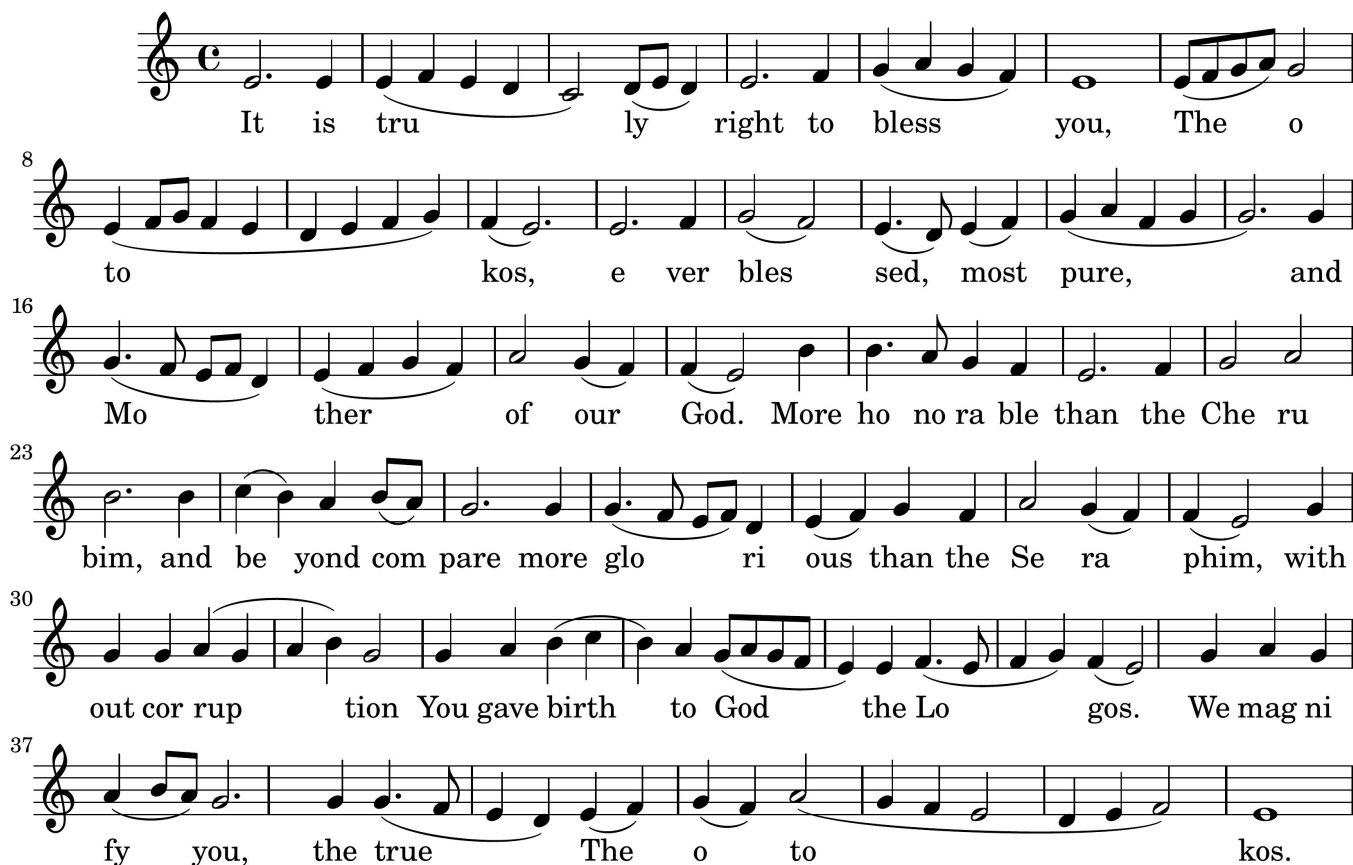
In one, holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins. I look for the resurrection of the dead, and the life of the age to come. Amen.

IV. THE HOLY ANAPHORA

PEOPLE



Holy, holy, ho ly, Lord Sa ba oth, hea ven and earth are filled with Your
 glo ry. Ho sa na in the high est. Bles sed is He Who comes in the
 name of the Lord. Ho sa na in the high est
 We praise, we praise You, we bless, we bless You, we give thanks
 to You, and we pray to You, Lord our God.



It is tru ly right to bless you, The o
 8 to kos, e ver bles sed, most pure, and
 16 Mo ther of our God. More ho no ra ble than the Che ru
 23 bim, and be yond com pare more glo ri ous than the Se ra phim, with
 30 out cor rup tion You gave birth to God the Lo gos. We mag ni
 37 fy you, the true The o to kos.

A. The Lord's Prayer

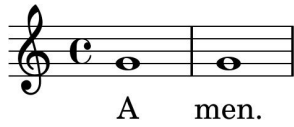
PEOPLE

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come,
 Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread;
 and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and
 lead us not into temptation, but deliver us from evil.

DEACON

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

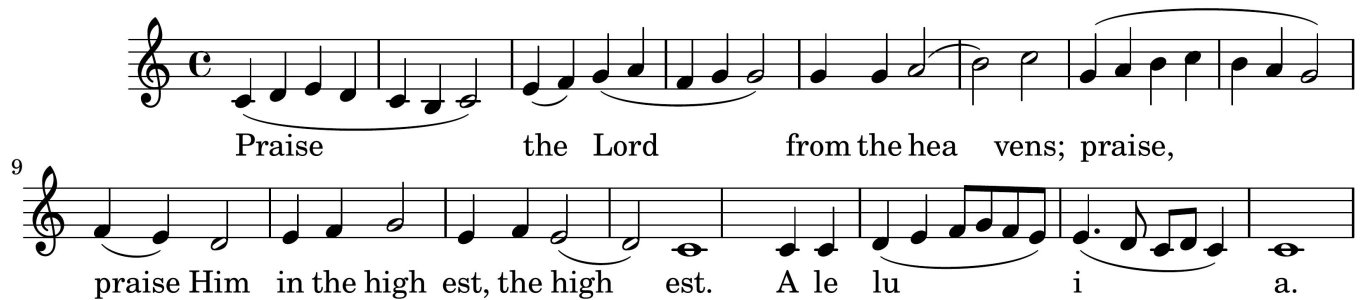
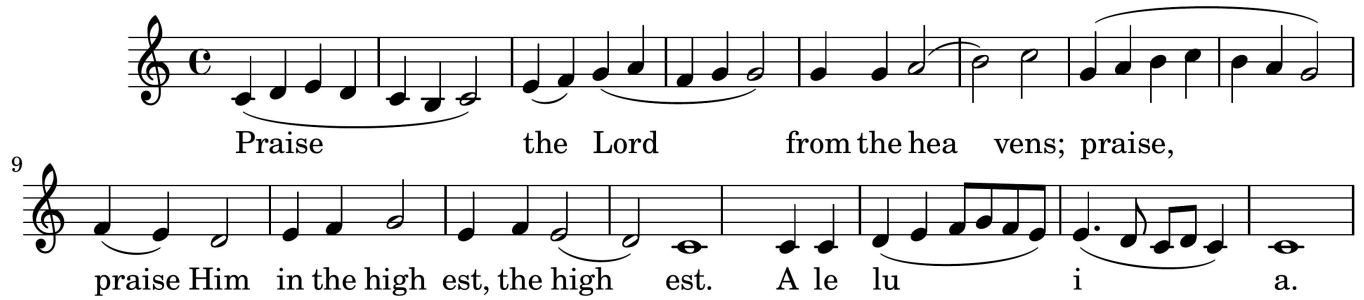


V. PRAYERS OF PRAISE AND THANKSGIVING

DEACON

Let us be attentive!

PEOPLE



Praise the Lord from the heavens; praise,
 9 praise Him in the highest, the highest. A le lu i a.

A. Psalm 33

PEOPLE

I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth.

My soul makes its boast in the Lord; let the afflicted hear and be glad.

O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together.

I sought the Lord, and he answered me.

Look to Him, and be radiant; so your faces shall not be ashamed.

This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles.

The angel of the Lord encamps around those who fear Him, and delivers them.

O taste and see that the Lord is good!

Happy is the man who takes refuge in Him!

O fear the Lord, you His saints, for those who fear Him have no want.

The young lions suffer want and hunger; but those who seek the Lord lack no good thing.

Come, O sons, listen to me, I will teach you the fear of the Lord.

What man is there who desires life, and covets many days, that he may enjoy good?

Keep your tongue from evil, and your lips from speaking deceit.

Depart from evil, and do good; seek peace, and pursue it.

The eyes of the Lord are toward the righteous, and his ears toward their cry.

The face of the Lord is against evildoers, to cut off the remembrance of them from the earth.

When the righteous cry for help, the Lord hears, and delivers them out of all their troubles.

The Lord is near to the brokenhearted, and saves the crushed in spirit.

Many are the afflictions of the righteous; but the Lord delivers him out of them all.

He kept all his bones; not one of them is broken.

Evil shall slay the wicked; and those who hate the righteous will be condemned.

The Lord redeems the life of his servants; none of those who take refuge in Him will be condemned.

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE



DEACON

Help us, save us, have mercy upon us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE



DEACON

Having prayed for a perfect, holy, peaceful, and sinless day, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE



B. The Thanksgiving Prayer

DEACON (*intoned*)

Let us go forth in peace. Let us pray to the Lord.

PEOPLE

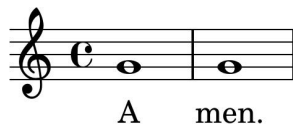


C. The Prayer behind the Ambon

DEACON (*intoned*)

Blessed be the name of the Lord.

PEOPLE



DEACON

Let us pray to the Lord.

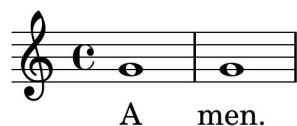
PEOPLE



DEACON

May the blessing of the Lord and His mercy come upon you by His divine grace and love for mankind, always, now and forever and to the ages of ages.

PEOPLE



DEACON (*intoned*)

By His divine grace and love for mankind, now and forever and to the ages of ages.

PEOPLE

